

Chambre des Représentants**Kamer der Volksvertegenwoordigers**

N° 40

Session de 1932-1933

SÉANCE
du 1^{er} février 1933VERGADERING
van 1 Februari 1933

Zittingsjaar 1932-1933

PROJET DE LOI

subordonnant à l'acquittement de taxes spéciales la délivrance des autorisations accordées en vertu de la loi du 30 juin 1931 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises.

EXPOSE DES MOTIFS

MADAME, MESSIEURS,

Le contingentement du beurre, des viandes fraîches, animaux bovins, etc., s'est révélé comme un moyen efficace d'atténuer les effets ruineux des importations anormales pour nos cultivateurs. Aussi cette mesure a-t-elle l'approbation de tous les milieux agricoles indistinctement, de sorte que si seuls les intérêts des exploitants agricoles pouvaient être considérés, il n'y aurait pas lieu d'apporter le moindre changement à la réglementation en vigueur.

Les critiques qui sont formulées portent moins sur le principe même du contingentement que sur les modalités de répartition des contingents d'importation, et surtout sur les bénéfices anormaux réalisés par les importateurs.

Pour ce qui concerne le règlement observé pour la délivrance des autorisations d'importation en régime de contingentement, on peut affirmer que, quel qu'il soit, il ne sera jamais possible de satisfaire tous les commerçants désireux d'obtenir des licences d'importation, un choix basé sur des règles précises et d'application rigoureuse devant nécessairement être fait entre eux.

Quelles que soient les conditions mises à l'octroi des licences, on aboutit toujours à exclure certaines catégories de solliciteurs.

La deuxième critique émise a trait aux bénéfices extraordinaires réalisés par ceux à qui des autorisations d'importation sont accordées sous le régime actuel du contingentement. Ces gains anormaux, qui s'expliquent par la différence existant entre les prix des produits contingents, sur les marchés étrangers où les achats s'effectuent, et dans notre pays, devraient logiquement revenir au Trésor.

Pour que celui-ci profite des sommes actuellement encaissées par les intermédiaires, importateurs et détaillants, il y aurait simplement lieu de supprimer les contingentements en vigueur, c'est-à-dire d'accorder toutes les autorisations d'importation demandées concernant les mar-

WETSONTWERP

waarbij de regeling van speciale taxes wordt vereischt voor de aflevering van de machtigingen toegekend krach- tens de wet van 30 Juni 1931, betreffende den in-, uit- en doorvoer van koopwaren.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

De contingentering van boter, versch vleesch, runderen, enz., is gebleken een krachtig middel te zijn om de naadelige uitwerkselen van den abnormalen invoer voor onze landbouwers te verminderen. Ook heeft deze maatregel de goedkeuring van al de landbouwkringen zonder onderscheid, derwijze dat niet de minste verandering aan de bestaande schikkingen diende toegebracht te worden, indien enkel de belangen der landbouwers in aanmerking konden genomen worden.

De kritiek die er tegen gevoerd wordt, betreft minder het beginsel der contingentering dan wel de modaliteiten van verdeeling der invoercontingenten en dan de buiten gewone winsten der invoerders.

Wat betreft het reglement voor de aflevering der invoer vergunningen onder het stelsel der contingentering, mag men zeggen dat geen enkel reglement al de handelaars, die invoer vergunningen wenschen te bekomen, zou kunnen bevredigen, daar noodzakelijkerwijze onder hen een kennt moet gedaan worden volgens nauwkeurige en strenge regelen.

Welke voorwaarden ook worden gesteld voor het toeken nen der vergunningen, ten slotte worden steeds sommige categorieën van aanvragers uitgesloten.

De tweede opmerking heeft betrekking op de buiten gewone winsten, die gemaakt worden door degenen aan wie invoer vergunningen worden verleend onder het tegenwoordig stelsel van contingentering. Deze buiten gewone winsten, die te verklaren zijn door het verschil tusschen de prijzen der gecontingeerde producten op de vreemde markten, waar de aankopen geschieden, en de prijzen in ons land, zouden redelijkerwijze aan de Schatkist moeten toekomen.

Om de sommen, tegenwoordig getrokken door de tus schen personen, invoerders en kleinhandelaars, ten goede te doen komen voor de Schatkist, zou het eenvoudig nooddig zijn de bestaande contingenteringen af te schaffen, d. i. al de gevraagde invoer vergunningen te verleenen voor de

chandises dont l'introduction dans le pays est réglementée, mais en subordonnant l'octroi de ces documents à l'acquittement de taxes spéciales.

Il est entendu que le changement de régime proposé ne doit pas porter atteinte à la stabilité des prix au niveau actuel.

Dans ce but, il y a lieu de prévoir la possibilité d'établir des taxes spéciales, dont le taux serait fixé par Arrêté Royal, de manière qu'il soit possible de les modifier au fur et à mesure des variations des prix mondiaux.

Le projet de loi ci-après a pour but de donner au Gouvernement les pouvoirs nécessaires pour établir et modifier éventuellement ces taxes spéciales, qui auront pour effet de faire passer dans la Caisse de l'Etat les bénéfices exceptionnels réalisés par les importateurs.

De plus, la liberté d'importation ainsi que les courants commerciaux normaux seront rétablis.

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes Moyennes,

Gustaaf SAP.

Le Ministre de l'Industrie et du Travail,

Philip VAN ISACKER.

Le Ministre des Transports,

P. FORTHOMME.

PROJET DE LOI

ALBERT,

Roi des Belges,

A tous présents et à venir, SALUT !

Sur la proposition de Nos Ministres de l'Agriculture et des Classes Moyennes, de l'Industrie et du Travail, des Transports;

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÈTONS :

Nos Ministres de l'Agriculture et des Classes Moyennes, de l'Industrie et du Travail, des Transports, présenteront en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE UNIQUE.

Le Roi peut subordonner à l'acquittement de taxes spé-

de waren waarvan de invoer in het land gereglementeerd is, maar het verleenen ondergeschikt te maken aan het betalen van bijzondere taxes.

Wel te verstaan moet de voorgestelde verandering van stelsel geen afbreuk doen aan de vastheid der prijzen op het huidige peil.

Te dien einde moet de mogelijkheid voorzien worden bijzondere taxes te heffen, waarvan het bedrag zou vast gesteld worden bij Koninklijk besluit, zoodat het mogelijk is ze te wijzigen naar gelang van de schommelingen der wereldprijzen.

Het hiernavolgende ontwerp van wet heeft ten doel aan de Regeering de noodige macht te geven om die bijzondere taxes te heffen en eventueel te wijzigen, welke de buitengewone winsten van de invoerders in de Staatskas zullen doen vloeien.

Bovendien, zullen de vrijheid van invoer alsmede de normale handelsstroomingen hersteld zijn.

De Minister van Landbouw en Middenstand,

Gustaaf SAP.

De Minister van Nijverheid en Arbeid,

Philip VAN ISACKER.

De Minister van Vervoer,

P. FORTHOMME.

WETSONTWERP

ALBERT,

Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL !

Op voorstel van Onze Ministers van Landbouw en Middenstand, van Nijverheid en Arbeid, van Vervoer;

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Ministers van Landbouw en Middenstand, van Nijverheid en Arbeid, van Vervoer, zullen in Onzen naam, bij de Wetgevende Kamers, het ontwerp van wet indienen, waarvan de inhoud volgt :

EENIG ARTIKEL.

De Koning mag de aflevering der krachtens de wet van

ciales la délivrance des autorisations accordées en vertu de la loi du 30 juin 1931.

Donné à Bruxelles, le 31 janvier 1933.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes

Gustaaf SAP.

Le Ministre de l'Industrie et du Travail,

Philip VAN ISACKER.

Le Ministre des Transports,

P. FORTHOMME.

30 Juni 1931 verleende toelatingen afhankelijk maken van het betalen van speciale taxes.

Gegeven te Brussel, 31 Januari 1933.

ALBERT

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Landbouw en Middenstand,

Gustaaf SAP.

De Minister van Nijverheid en Arbeid,

Philip VAN ISACKER.

De Minister van Vervoer,

P. FORTHOMME.